



PAOLO CASTELLI

CARE AND
CLEANING

MARMI / MARBLE

Pulire con un panno morbido leggermente inumidito e asciugarlo completamente. Evitare l'uso di sostanze acide che potrebbero danneggiare la superficie. I materiali vengono sottoposti ad un trattamento idro oleo repellente, che tuttavia non ne garantisce la totale protezione. Essendo materiali naturali, le venature e le tonalità di colore possono presentare delle differenze che non devono essere considerate difetti, bensì pregi che esaltano l'unicità del prodotto.

Clean marbles using a lightly dampened soft cloth and fully dry them. Avoid using any acidic substances that may damage their surface. Although marbles undergo both hydrophobic and oleophobic treatments, total protection is not guaranteed. Being marbles natural materials, their veins and colours may vary; this is not to be considered a flaw, but rather a characteristic enhancing the uniqueness of the product.

METALLI / METALS

Pulire con un panno morbido in microfibra leggermente umido. Asciugare completamente per evitare la formazione di ruggine. Per quanto riguarda l'ottone, pulire con un panno morbido inumidito con prodotti specifici per ottone. Asciugare completamente per evitare l'ossidazione. Applicare occasionalmente un prodotto specifico per mantenere la lucentezza.

Clean metals using a lightly dampened soft microfiber cloth and dry them completely so as to prevent any potential rusting. As for the brass, use a soft cloth dampened with a product specifically for treating brass and dry it completely so as to prevent oxidation. Occasionally apply specific products to maintain shininess.

METALLI VERNICIATI / VARNISHED METALS

Pulire con un panno morbido in microfibra leggermente umido. Asciugare completamente per evitare la formazione di ruggine.

Clean varnished metals using a lightly dampened soft microfiber cloth and dry them completely to prevent any potential rusting.

LAMINATI / LAMINATED

Pulire con un panno morbido in microfibra leggermente umido. Asciugare completamente per evitare la formazione di ruggine.

Clean laminated metals using a lightly dampened soft microfiber cloth and dry them completely to prevent any potential rusting.

PIETRE / STONES

Pulire con un panno morbido leggermente inumidito e asciugarlo completamente. Evitare l'uso di sostanze acide che potrebbero danneggiare la superficie. I materiali vengono sottoposti ad un trattamento idro oleo repellente, che tuttavia non ne garantisce la totale protezione. Essendo materiali naturali, le venature e le tonalità di colore possono presentare delle differenze che non devono essere considerate difetti, bensì pregi che esaltano l'unicità del prodotto.

Clean stones using a lightly dampened soft cloth and fully dry them. Avoid using any acidic substances that may damage their surface. Although stones undergo both hydrophobic and oleophobic treatments, total protection is not guaranteed. Being stones natural materials, their veins and colours may vary; this is not to be considered a flaw, but rather a characteristic enhancing the uniqueness of the product.

PIETRE RICOSTITUITE/ RECONSTITUTED STONES

Pulire con un panno morbido leggermente inumidito e asciugarlo completamente. Evitare l'uso di sostanze acide che potrebbero danneggiare la superficie. I materiali vengono sottoposti ad un trattamento idro oleo repellente, che tuttavia non ne garantisce la totale protezione. Essendo materiali naturali, le venature e le tonalità di colore possono presentare delle differenze che non devono essere considerate difetti, bensì pregi che esaltano l'unicità del prodotto.

Clean reconstituted stones using a lightly dampened soft cloth and fully dry them. Avoid using any acidic substances that may damage their surface. Although stones undergo both hydrophobic and oleophobic treatments, total protection is not guaranteed. Being stones natural materials, their veins and colours may vary; this is not to be considered a flaw, but rather a characteristic enhancing the uniqueness of the product.

LEGNI / WOODS

Pulire con un panno morbido leggermente umido per rimuovere la sporcizia. Evitare l'uso di detergenti aggressivi a base di alcool o solventi che potrebbero danneggiare le varie finiture. Evitare spugne abrasive.

Clean woods using a lightly dampened soft cloth to remove dirt. Avoid using any harsh cleanser containing alcohol or solvent that may damage the finish. Avoid using any abrasive sponges as well.

LACCATI / LACQUERINGS

Pulire con un panno morbido leggermente umido per rimuovere la sporcizia. Evitare l'uso di detergenti aggressivi a base di alcool o solventi che potrebbero danneggiare le varie finiture. Evitare spugne abrasive.

Clean lacquerings using a lightly dampened soft cloth to remove dirt. Avoid using any harsh cleanser containing alcohol or solvent that may damage the finish. Avoid using any abrasive sponges as well.

CERAMICHE / CERAMICS

Pulire con acqua tiepida e un detergente delicato. Asciugare completamente per evitare la formazione di aloni o tracce calcaree.

Clean ceramics using lukewarm water and gentle cleansers. Dry them completely to prevent any clouding or limescales.

VETRI / GLASS

Pulire con un detergente per vetri e un panno non abrasivo. Evitare di utilizzare materiali abrasivi che potrebbero graffiare o danneggiare la superficie.

Clean glass using glass cleansers and non-abrasive cloths. Avoid using any abrasive materials that may damage their surface.

MATERIALI SPECIALI / SPECIAL MATERIALS

Evitare qualsiasi contatto con l'acqua, pulire con un panno asciutto. Per quanto riguarda il Travertino Ricostituito, pulire con un panno morbido leggermente inumidito e asciugarlo completamente. Utilizzare un prodotto specifico per pietre. Evitare l'uso di sostanze acide che potrebbero danneggiare la superficie.

Avoid any contact of special materials with water and clean them using dry cloths. As for the Reconstituted Travertine, clean it using a lightly dampened soft cloth and fully dry it. To clean it, use a specific stone cleanser. Avoid using any harsh substances that may damage its surface.

ECOPELLE TOP / ECO FRIENDLY LEATHER TOP

Pulire con un detergente specifico per la pelle (o acqua/sapone delicato) e un panno morbido, tamponando la pelle molto delicatamente. Applicare periodicamente una crema idratante per pelle per mantenerla morbida e prevenire screpolature. Evitare prodotti aggressivi a base di alcool o solventi. Evitare spugne abrasive.

Clean using a specific leather cleanser or gentle water/soap and a soft cloth; then gently dab the leather. Apply a leather moisturiser periodically to keep it soft and prevent cracking. Avoid any harsh products containing alcohol or solvents and abrasive sponges as well.

PELLE BOVINA / BOVINE LEATHER

Pulire con un detergente specifico per la pelle (o acqua/sapone delicato) e un panno umido, tamponando la pelle molto delicatamente. Applicare periodicamente una crema idratante per pelle per mantenerla morbida e prevenire screpolature. Evitare prodotti aggressivi a base di alcool o solventi. Evitare spugne abrasive.

Clean using a specific leather cleanser or gentle water/soap and a soft cloth; then gently dab the leather. Apply a leather moisturiser periodically to keep it soft and prevent cracking. Avoid any harsh products containing alcohol or solvents and abrasive sponges as well.

PELLE ANILINA / ANILINE LEATHER

Pulire con un detergente specifico per la pelle (o acqua/sapone delicato) e un panno morbido, tamponando la pelle molto delicatamente. Applicare periodicamente una crema idratante per pelle per mantenerla morbida e prevenire screpolature. Evitare prodotti aggressivi a base di alcool o solventi. Evitare spugne abrasive. A causa della totale naturalezza della sua superficie, è necessario proteggere la pelle anilina dalla luce solare diretta, dal calore eccessivo e dagli oggetti appuntiti.

Clean using a specific leather cleanser or gentle water/soap and a soft cloth; then gently dab the leather. Apply a leather moisturiser periodically to keep it soft and prevent cracking. Avoid any harsh products containing alcohol or solvents and abrasive sponges as well. In light of the natural surface of Aniline Leather, protection from direct sunlight, excessive heat, and sharp objects is required.

NABUK/ NUBUCK

Pulire con un detergente specifico per nabuk (o acqua/sapone delicato) e un panno morbido, tamponando molto delicatamente. Applicare periodicamente una crema idratante per nabuk per mantenerla morbida e prevenire screpolature. Evitare prodotti aggressivi a base di alcool o solventi. Evitare spugne abrasive. A causa della totale naturalezza della sua superficie, è necessario proteggere il nabuk dalla luce solare diretta, dal calore eccessivo e dagli oggetti appuntiti.

Clean using a specific nubuck cleanser or gentle water/soap and a soft cloth; then gently dab the leather. Apply a nubuck moisturiser periodically to keep it soft and prevent cracking. Avoid any harsh products containing alcohol or solvents and abrasive sponges as well. In light of the natural surface of Nubuck, protection from direct sunlight, excessive heat, and sharp objects is required.

PELLE STAMPATA / PRINTED LEATHER

Pulire con un detergente specifico per la pelle (o acqua/sapone delicato) e un panno morbido, tamponando la pelle molto delicatamente. Applicare periodicamente una crema idratante per pelle per mantenerla morbida e prevenire screpolature. Evitare prodotti aggressivi a base di alcool o solventi. Evitare spugne abrasive.

Clean using a specific leather cleanser or gentle water/soap and a soft cloth; then gently dab the leather. Apply a leather moisturiser periodically to keep it soft and prevent cracking. Avoid any harsh products containing alcohol or solvents and abrasive sponges as well.

CUOIO LEATHER

Pulire con un detergente specifico per la pelle (o acqua/sapone delicato) e un panno morbido, tamponando la pelle molto delicatamente. Applicare periodicamente una crema idratante per pelle per mantenerla morbida e prevenire screpolature. Evitare prodotti aggressivi a base di alcool o solventi. Evitare spugne abrasive.

Clean using a specific leather cleanser or gentle water/soap and a soft cloth; then gently dab the leather. Apply a leather moisturiser periodically to keep it soft and prevent cracking. Avoid any harsh products containing alcohol or solvents and abrasive sponges as well.

CAT. SUPERIOR

Aspirare regolarmente per rimuovere la sporcizia come polvere e briciole. In caso di macchie, tamponare delicatamente con un panno morbido con una soluzione composta da acqua e detergente delicato esclusivamente per i tessuti che prevedono la pulitura ad acqua. Mentre per i tessuti a secco utilizzare pulitura a secco. Evitare l'uso di candeggina o detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare il tessuto.

Vacuum regularly to remove dirt such as dust and crumbs. In case of stains, gently blot with a soft cloth with a solution composed of water and mild detergent exclusively for fabrics that allow water-based cleaning. For dry-clean-only fabrics, use dry cleaning. Avoid the use of bleach or aggressive detergents that may damage the fabric.

CAT. DELUXE

Aspirare regolarmente per rimuovere la sporcizia come polvere e briciole. Lavare con acqua tiepida e un detergente delicato. Evitare l'uso di candeggina o detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare il tessuto.

Vacuum regularly to remove dirt such as dust and crumbs. Wash using lukewarm water and a mild detergent. Avoid using bleach or aggressive detergents that may damage the fabric.

CAT. DECORATIVE

Aspirare regolarmente per rimuovere la sporcizia come polvere e briciole. In caso di macchie, tamponare delicatamente con un panno morbido con una soluzione composta da acqua e detergente delicato esclusivamente per i tessuti che prevedono la pulitura ad acqua. Mentre per i tessuti a secco utilizzare pulitura a secco. Evitare l'uso di candeggina o detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare il tessuto.

Vacuum regularly to remove dirt such as dust and crumbs. In case of stains, gently blot with a soft cloth with a solution composed of water and mild detergent exclusively for fabrics that allow water-based cleaning. For dry-clean-only fabrics, use dry cleaning. Avoid the use of bleach or aggressive detergents that may damage the fabric.

CAT. OUTDOOR

Aspirare regolarmente per rimuovere la sporcizia come polvere e briciole. Lavare con acqua tiepida e un detergente delicato. Evitare l'uso di candeggina o detersivi aggressivi che potrebbero danneggiare il tessuto.

Vacuum regularly to remove dirt such as dust and crumbs. Wash using lukewarm water and a mild detergent. Avoid using bleach or aggressive detergents that may damage the fabric.



PAOLO CASTELLI